



TF51 y TF51X

REFRIGERADOR

MANUAL DE INSTRUCCIONES



# ¡Gracias por elegir Electrolux!



La etiqueta de identificación donde constan información importante como código, modelo y fabricante, entre otras, será utilizada por el Servicio Autorizado Electrolux caso su refrigerador necesite de reparos. Por esto, no quite del local de donde va pegada.

## Consejos ambientales



El material del empaque es reciclable y, para el descarte, separe plástico, papel y cartón. Esto ayudará en la recogida de basura.

Como contribución la preservación del medio ambiente, este aparato utiliza gases tanto para espuma cuanto para el sistema de refrigeración, según con el protocolo de Montreal.

Este aparato no debe ser tratado como basura doméstica. En su lugar, debe ser enviado a un punto de recogida aplicable para reciclaje de equipamientos eléctricos y electrónicos.

## Índice

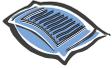
Consejos ambientales	2	Cómo usar	12
Seguridad	3	Características de operación del refrigerador	13
Presentación del refrigerador	4	Limpieza y mantenimiento	15
Principales orientaciones	6	Consejos	17
Principales componentes	8	Fallas y soluciones	20
Instalación	10	Especificaciones técnicas	23
Instalación eléctrica	11		

# Seguridad

## Para niños

Mantenga el material del empaque del refrigerador lejos del alcance de los niños.

No permita que el refrigerador sea manipulado por niños aunque el mismo se encuentre desconectado.



Paquete de gel de sílice o arcilla Desipak®

Caso su refrigerador contenga algún paquete de sílice gel o arcilla Desipak® en su interior, deséchelo en la basura común, y no permita que los niños jueguen con él.

Este aparato no está destinado a la utilización por personas (incluso niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por personas con falta de experiencia y conocimiento, a menos que tengan recibido instrucciones referentes a la utilización del aparato o estén bajo la supervisión de una persona responsable por su seguridad.

Los niños deben ser vigilados para asegurar que ellos no estén jugando con el aparato.

## Para usuarios e instaladores

Desconecte el refrigerador del tomacorriente siempre que limpiar o hacer el mantenimiento.

Para desenchufar, no tire el cable eléctrico; utilice el enchufe.

No apriete, no doble ni ate el cable eléctrico. Si su cordón de alimentación se daña, este deberá ser reemplazado por un técnico especialista del Servicio Autorizado Electrolux, a fin de evitar riesgos.

No almacene medicamentos, productos tóxicos o químicos en el interior de su refrigerador, pues pueden contaminar los alimentos.

No se apoye sobre las puertas pues las bisagras pueden se desajustar y desalinear la puerta, perjudicando el sellado del refrigerador y comprometiendo su desempeño



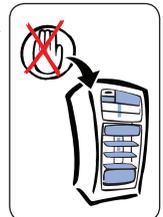
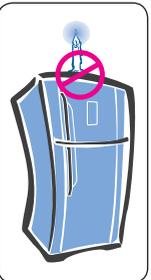
## ATENCIÓN

Jamás deje velas o incienso encendidos sobre el refrigerador, bajo riesgo de provocar incendios.

Productos en aerosol bajo alta presión, identificados por la palabra inflamable o con el símbolo de una pequeña llama, no pueden ser almacenados en ningún refrigerador o congelador, bajo el riesgo de explosión.

Evite tocar en las paredes del compartimento congelador con las manos húmedas o mojadas, pues la baja temperatura puede causar lesiones en la piel.

No coloque recipientes con temperaturas superiores de 80°C sobre su refrigerador para no dañar la superficie.



# Presentación del refrigerador

1. Fabricador de hielo - "Ice Twister"
2. Bandeja para hielo
3. Compartimiento turbo congelamiento - "Fast Freezing"
4. Estante retráctil y pegable del freezer
5. Estante del freezer
6. Estante Drink Express
7. Estante de la puerta del freezer
8. Compartimiento de alimentos frescos - "Fresh Food"
9. Lámpara LED compartimiento refrigerador
10. Selector de control de temperatura del refrigerador
11. Cesta para huevos (acondiciona 12 huevos)
12. Estante de vidrio templado removible (2 unidades)
13. Tapa cajón de frutas/verduras
14. Cajón de frutas/verduras
15. Distribuidor de aire - "Multiflow"
16. Estante pequeña
17. Estante "Fast Adapt" (2 unidades)
18. Soporte de los estantes de las puertas (4 unidades)
19. Estante extra-grande
20. Traba botellas
21. Estante grande
22. Cubierta de las patas niveladoras
23. Patas niveladoras y ruedas (4 unidades)
24. Panel de control
25. Manijas de aluminio (2 unidades)





Fotos meramente ilustrativas

# Principales orientaciones

## Panel de Control



Responsable por la regulación de la temperatura de operación del freezer.  
En la temperatura mínima el refrigerador puede no tener el desempeño adecuado cuando la temperatura ambiente está alta.

Sepa más sobre regulación de temperatura en el capítulo **Cómo usar**.

**ATENCIÓN: El panel de control posee una película de protección. Retírela con el producto desconectado antes de iniciar su uso.**

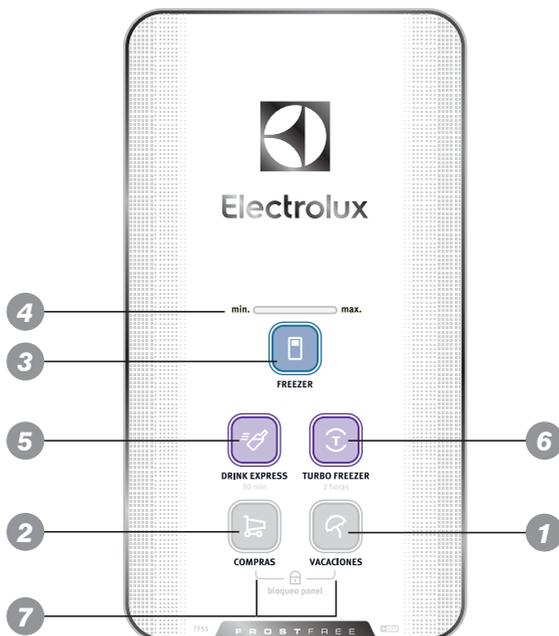


## ATENCIÓN

Diferencias de temperatura entre el refrigerador y el ambiente externo pueden causar ruidos durante el funcionamiento. Ellos son normales y no interfieren en el desempeño del refrigerador.

Sepa más sobre ruidos en el capítulo Características de operación.

## Panel de Control



## 1 Tecla VACACIONES

La función Vacaciones, cuando seleccionada, mantiene la temperatura del freezer en la regulación mínima. Esta función se indica cuando el refrigerador permanece cerrado por largos períodos de tiempo. Durante los primeros 30 minutos, tras seleccionada la función, la puerta del refrigerador puede ser abierta sin que desactive la función. La función Vacaciones puede ser desactivada en cualquier momento, basta tocar la tecla "VACACIONES" o abrir la puerta del refrigerador 30 minutos después de seleccionada la función.

## 2 Tecla COMPRAS

La función compras, cuando es seleccionada, mantiene la capacidad de congelamiento en el máximo, permitiendo, de esa forma, un rápido congelamiento de los nuevos alimentos. La función Compras tiene duración de 3 horas, pero puede ser desactivada a cualquier momento, basta tocar la tecla "COMPRAS". Seleccionando esta función, la alarma de puerta abierta pasa para 10 minutos.

## 3 Tecla TEMP. FREEZER

Esta tecla permite el ajuste de la temperatura en el compartimiento freezer entre Mínimo, Medio y Máximo.

## 4 Indicadores de Selección de Temperatura del Compartimiento Freezer

Indican la temperatura seleccionada en el compartimiento freezer.

El ajuste se hace tocando la tecla TEMP. FREEZER.

Cuando se prende el refrigerador por primera vez, reconectado después de limpieza o después de caída de energía, el control siempre indicará la posición media.

## 5 Tecla "DRINK EXPRESS" (Resfriamiento Rápido de Bebidas)

Accionando esta tecla las bebidas se resfrían durante 30 minutos. Caso desee interrumpir esta función, basta presionar nuevamente la tecla "DRINK EXPRESS". Las bebidas deberán estar en el estante "Drink Express" (6), en el freezer, o en el Compartimiento turbo congelamiento (3), para el resfriamiento adecuado.

## ATENCIÓN

**La función "Drink Express" (Enfriamiento Rápido de Bebidas) puede sufrir alteración en la temperatura final de la bebida debido a la variación de la tensión eléctrica, de la temperatura ambiente y de la temperatura inicial de la bebida.**

**Evite abrir la puerta del refrigerador y del freezer con frecuencia cuando esta función está siendo usada y tenga cuidado con botellas de vidrio colocadas en el freezer, pues se pueden romper cuando congeladas.**

## 6 Tecla TURBO FREEZER

Permite el enfriamiento o congelamiento más rápido de los alimentos. El tiempo de operación de esta función es de 2 horas. Caso desee interrumpir esta función, basta presionar nuevamente la tecla TURBO FREEZER.

## ATENCIÓN

**La función TURBO FREEZER no funcionará caso la función "DRINK EXPRESS" esté en operación o sea seleccionada antes.**

## 7 Función TRABA TECLADO

Permite trabar el teclado evitando el accionamiento accidental de alguna función. Para activar esta función toque simultáneamente las teclas "COMPRAS" y "VACACIONES" por aproximadamente 1,5 segundos, el "candado" se encenderá. Para desactivar la función toque simultáneamente las teclas "COMPRAS" y "VACACIONES" por 1,5 segundos.

## 8 El refrigerador posee tres tipos de alarma:

### 8.1 Alarma Puerta Abierta Refrigerador

Después de, aproximadamente 4 minutos (en funcionamiento normal) y 10 minutos (en funcionamiento en el modo compras) con la puerta abierta, la alarma dispara. Al cerrar la puerta, la alarma se apagará automáticamente. Después de 10 minutos con la puerta abierta, la lámpara del refrigerador se apaga automáticamente.

Cuando se cierra y se abre nuevamente la puerta, la lámpara se enciende normalmente.

## 8.2 Alarma TURBO FREEZER

Al final del tiempo de operación del TURBO FREEZER, una alarma indicando el término de la función sonará una vez.

## 8.3 Alarma Enfriamiento Rápido de Bebidas (DRINK EXPRESS)

Al final del tiempo para el enfriamiento rápido de la bebida, una alarma indicando el término de la función sonará una vez y la tecla estará parpadeando.

Retire la bebida y cierre la puerta. La alarma sonará a cada 2 minutos mientras la tecla DRINK EXPRESS permanece parpadeando. Para que la tecla pare de parpadear accione la función DRINK EXPRESS nuevamente.

# Principales componentes

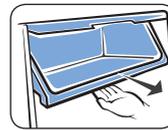
## Estante Retráctil

Este estante puede ser disminuido y doblado, permitiendo el almacenamiento de objetos mayores en su compartimiento freezer, como jarras y tartas. Para destrabarlo, presione hacia abajo las trabas (A) en la parte de abajo de la estante y después empújelo hacia atrás.



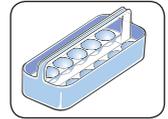
Caso prefiera, aún se puede doblarlo hacia arriba.

## Compartimiento de Alimentos Frescos



Este compartimiento es deslizante, facilitando el acceso a los alimentos almacenados en su interior.

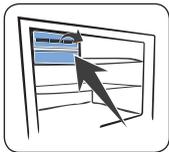
## Cesta de Huevos



La cesta de huevos es removible y posee una asa para mover mejor entre el refrigerador, pila y mesa. Su capacidad máxima es de 12 huevos.

## “Ice Twister”

Después de retirarlo del local, llene con agua potable el “Ice Twister” tomando cuidado para no transbordar las bandejas de hielo. Colóquelo sobre el recipiente para hielo.



Después de algunas horas el agua se congelará. Gire el botón en el sentido horario hasta que los cubos se suelten y se caigan en el recipiente para hielo.

## Cajones de Legumbres / Verduras y Frutas



Mantiene la humedad y el frescor de los vegetales pues el aire frío no está en contacto directo con ellos.

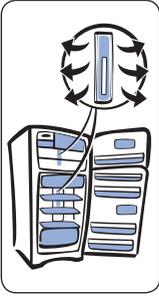
### Control de Humedad

Para mejor conservación de los alimentos, existe un control de humedad en el cajón de legumbres que regula el pasaje de aire.

Cuando uno almacene verduras, se recomienda la reducción de la apertura de pasaje de aire, evitando la deshidratación de los alimentos. Al almacenar frutas se recomienda aumentar el pasaje de aire.

En el almacenamiento de frutas y verduras juntas, regule el Control de Humedad en una posición intermedia.

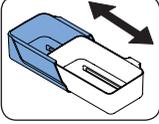
## Sistema Multi-Flow



Este sistema tiene la función de distribuir el aire frío para el enfriamiento de los alimentos en los compartimientos freezer y refrigerador.

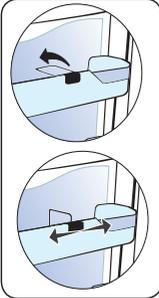
**Atención: Siempre deje las salidas de aire libres para facilitar la circulación de aire frío y, así, mejorar la conservación de los alimentos.**

## Estante Fast Adapt



Este estante sirve para almacenar diversos tipos de alimentos y puede tener el tamaño ajustado conforme la necesidad. Se constituye de dos partes que deslizan una sobre la otra y deslizan sobre la barra de la puerta, posibilitando diferentes posiciones y tamaños. El estante puede ser removido y colocado en cualquiera de las 3 barras de la puerta del refrigerador.

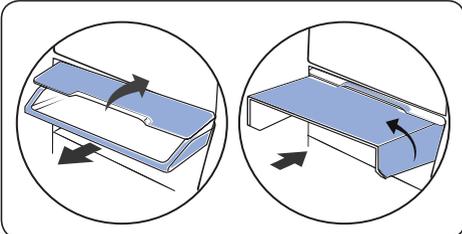
## Traba botellas giratoria



Este traba botellas puede ser utilizado tanto en la posición horizontal como vertical, posibilitando una mayor flexibilidad en la hora de colocar los alimentos en el estante de la puerta. También puede ser deslizado lateralmente o removido.

## Aumentar espacio del refrigerador

Basta retraer la tapa del compartimiento Fresh Food por completo, retirar el estante interno, invertirlo de posición y guardarlo nuevamente.



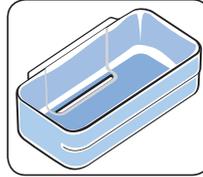
## Estante Drink Express



Este estante permite el enfriamiento rápido de bebidas. Fue desarrollado para adaptar botellas y latas de diversos tamaños. Se debe poner atención para no dejar que las bebidas se congelen, lo que puede ocasionar en

la ruptura del envase y el escape de la bebida. Para remover el estante de la puerta del freezer, basta levantarlo hasta liberar la traba.

## Estante Multi-uso Removible

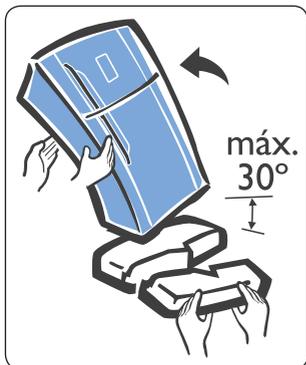


Este estante sirve para almacenar diversos tipos de alimentos. Puede deslizar lateralmente o ser colocado en cualquiera de las 3 barras. Para remover este estante, retire los alimentos de su interior y levántelo hasta que se suelte del "click" de la guía de la puerta.

# Instalación

## 1- Retire la base del embalaje

Son necesarias dos personas para la retirada de la base del embalaje.



Incline con cuidado el refrigerador para uno de los lados y rompa ese lado de la base para eliminarla. Incline nuevamente el refrigerador para el otro lado y retire el resto de la base.

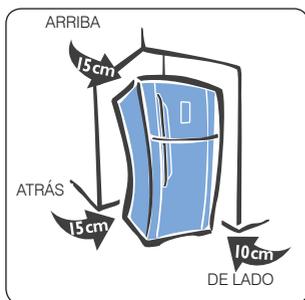
Retire todas las espumas y cintas adhesivas de los estantes y/o cajones.

## 2- Elija el local de instalación

Respete las distancias mínimas entre el refrigerador y las paredes:

Arriba: 15 cm / laterales: 10 cm / Atrás: 15 cm.

No instale el refrigerador al aire libre o bajo la incidencia directa de rayos solares.

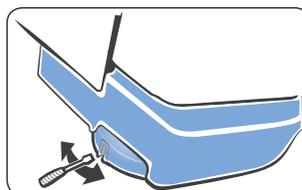


Evite la proximidad del refrigerador con productos químicos o fuentes de calor (cocinas, hornos, etc.), y locales con frecuente manipulación de agua (tanque, fregadero).

## 3 - Nivelar

Ajuste las patas niveladoras de forma a garantizar la perfecta estabilidad del refrigerador, evitando movimientos de balanceo. Deje las ruedas frontales girando libremente.

Para esto las patas niveladoras deberán estar totalmente apoyadas en el suelo.



Para un mejor cierre de las puertas, el refrigerador debe quedar ligeramente inclinado hacia tras.

El buen funcionamiento del refrigerador depende de su perfecta nivelación.

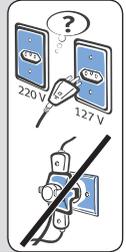
# Instalación Eléctrica



**Antes de prender el refrigerador, verifique si el voltaje del tomacorriente en el que el refrigerador se encuentra conectado es igual al voltaje indicado en la etiqueta localizada próxima del enchufe (en el cable eléctrico) o en la etiqueta de identificación del refrigerador.**

**Conecte su refrigerador en un tomacorriente exclusivo, no utilice alargadores no conector tipo Triple. Ese tipo de conexión puede provocar sobrecarga en la red eléctrica, perjudicando el funcionamiento de su refrigerador y resultando en accidentes.**

**Tenga cuidado para que el refrigerador no quede apoyado sobre el cable eléctrico.**



Para su seguridad, solicite a un electricista de su confianza que compruebe la condición de la red eléctrica del local de instalación del refrigerador.

Compruebe si la variación máxima admisible de la tensión en el local de instalación está conforme tabla abajo.

<b>Variación Admisible de Tensión</b>		
<b>Tensión (V) Refrigerador</b>	<b>Mínima (V)</b>	<b>Máxima (V)</b>
<b>127</b>	116	133
<b>220</b>	201	231



## ATENCIÓN

**El módulo de iluminación LED solo podrá ser cambiado por la red autorizada debido al riesgo de choque eléctrico.**

# Cómo usar

## 1- Cómo encender y apagar su refrigerador

Para encender el refrigerador solo conecte el enchufe al tomacorriente y regule a la temperatura deseada. Para regular la temperatura consulte el capítulo CARACTERÍSTICAS DE OPERACIÓN DEL REFRIGERADOR.

Para apagar el refrigerador, desconecte el enchufe del tomacorriente.

Utilice este procedimiento siempre que hay la necesidad de dejar el refrigerador desconectado por tiempo prolongado (por ejemplo: viajes largos). Ver páginas 17 – Consejos.

Antes de encender el refrigerador por primera vez, lea atentamente el folleto de instrucciones colocado en la puerta.

## 2- Cargar y abastecer

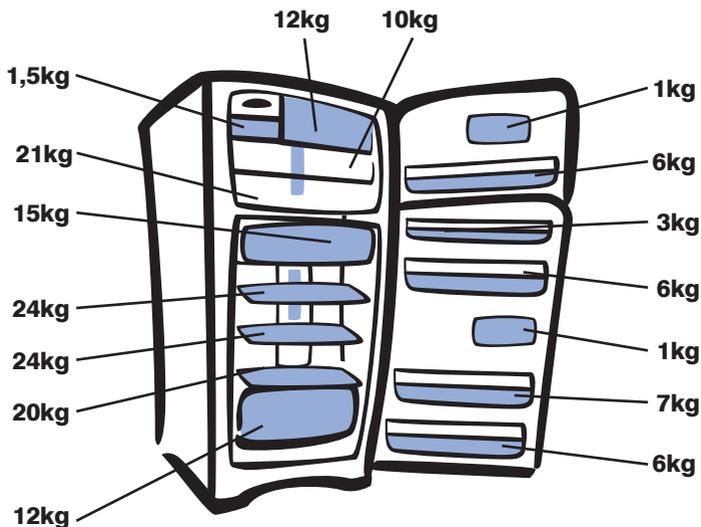
Estas instrucciones deben ser seguidas antes del primero suministro o tras la limpieza:

1. Para mejor acondicionamiento de los recipientes en los compartimientos freezer y refrigerador, todos los estantes pueden ser eliminados y la tapa del compartimiento de congelamiento rápido del freezer puede ser retirada.

2. Conectar el enchufe de su refrigerador en la toma y regular el selector de temperatura en la posición FRÍO MÁXIMO.
3. Dejar funcionando por dos horas antes de almacenar cualquier alimento en su interior para estabilizar la temperatura dentro del refrigerador.
4. Iniciar el cargamento por los estantes, dejando la puerta por último. Es importante respetar los límites máximos de carga indicados en la figura siguiente.
5. Caso los alimentos a ser almacenados no estén refrigerados, haga el cargamento gradual con intervalos de 1 hora.
6. Después del cargamento, regular el selector de temperatura para la posición más adecuada, siguiendo las informaciones del ítem "Regular la temperatura".

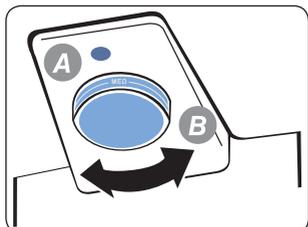
## 3- Capacidad de congelamiento

Este refrigerador tiene capacidad para congelar hasta 7,0 kg de alimentos a cada 24 horas. El interior del compartimiento freezer mantiene los alimentos en temperaturas debajo de -18°C. \*\*\*



# Características de operación del refrigerador

## Control de Temperatura Manual del Refrigerador



Para proceder a la correcta regulación de la temperatura del refrigerador, considere los siguientes factores:

1. La cantidad de alimentos a ser almacenada.
2. La temperatura del ambiente donde el refrigerador está instalado.
3. Para obtener la regulación Frío Máximo, Frío Medio o Frío Mínimo, gire el botón "B" hacia la derecha o izquierda, hasta que la respectiva graduación se alinee con la pieza redonda de color azul oscuro "A".



### ATENCIÓN

**Caso no quiera usar las funciones especificadas de su refrigerador en el día a día, como por ejemplo: Fiesta, Compras, Vacaciones, Auto Control, etc., usted podrá regular su refrigerador conforme la tabla a continuación.**

Control de Temperatura		
Cantidad Alimentos	Temperatura Ambiente	Ajuste del Control
Mucha	Más de 23°C	Frío Máximo
Media	Menos de 23°C	Frío Medio
	Más de 23°C	
Poca	Menos de 23°C	Frío Mínimo

## Control Electrónico de Temperatura en el Freezer

Tocando la tecla FREEZER sucesivamente, se puede seleccionar la temperatura en el freezer.

### Control Electrónico de Temperatura del Freezer

(Temperaturas pre-establecidas de fábrica)

Ajuste	Temperatura en el Freezer
Máximo	-22,5 °C (frío máximo)
Medio	-19,5 °C (frío medio)
Mínimo	-17 °C (frío mínimo)

Las temperaturas internas pueden variar dependiendo de la temperatura ambiente, cargamento, número de aperturas de puertas y ventilación del local de instalación del refrigerador.

Las posiciones de ajuste de la temperatura del freezer son pre-establecidas de fábrica. Pero, esta temperatura depende de las condiciones de acondicionamiento de los alimentos y de la frecuencia de apertura de puerta. **Por lo tanto, cuidado para no posicionar los alimentos de modo que obstruyan las salidas de aire y evite abrir la puerta desnecesariamente.**

El compartimiento refrigerador posee control de temperatura independiente localizado en su interior, dentro del Compartimiento de Alimentos frescos. Para regulación consulte la sección "Control de Temperatura en el Refrigerador", al inicio de la página.

## Ajuste Fino de Temperatura en el Freezer

Su refrigerador fue producido dentro de patrones internacionales y posee dos fajas de temperatura con valores pre-establecidos de fábrica, pudiendo ser ajustados (disminuir o aumentar) de acuerdo con la necesidad.

Caso desee alterarlos, existe la posibilidad de Ajuste Fino de Temperatura de las fajas, conforme se explica a continuación.

Para ajustar la temperatura:

Si alguna función está seleccionada, apáguela antes de iniciar el ajuste.

PASO 1: Toque y sujete al mismo tiempo las teclas **“DRINK EXPRESS”** y **“TURBO FREEZER”** por 3 segundos. En cuanto oiga la señal sonora y la tecla **“FREEZER”** comience a parpadear el ajuste puede ser hecho.

PASO 2: Hay dos fajas de temperatura del freezer. Para seleccionar la faja de temperatura máxima seleccione la tecla **“DRINK EXPRESS”**. Este ajuste ya viene de fábrica y estará seleccionado desde la primera regulación.

<b>Faja Temperatura Máxima</b>		
<b>MÍN.</b>	<b>MED.</b>	<b>MÁX.</b>
-17 °C	-19,5 °C	-22,5 °C

PASO 3: Para seleccionar la faja de temperatura mínima toque la tecla **“TURBO FREEZER”** y ella se encenderá.

<b>Faja Temperatura Mínima</b>		
<b>MÍN.</b>	<b>MED.</b>	<b>MÁX.</b>
-15 °C	-17,5 °C	-20,5 °C

PASO 4: Para confirmar el ajuste toque la tecla **“FREEZER”** después de oír la señal sonora. La tecla **“FREEZER”** pare de parpadear y el ajuste estará terminado. Las teclas **“DRINK EXPRESS”** y **“TURBO FREEZER”** también se apagarán.

## Ajuste de brillo del panel

Se puede ajustar el brillo de los LEDs del panel en tres niveles de intensidad: mínimo, medio y máximo.

PASO 1: Toque y sujete la tecla **“FREEZER”** por 5 segundos hasta que ella comience a parpadear.

PASO 2: Seleccione el nivel de brillo tocando la tecla **“FREEZER”**. El brillo de los LEDs del panel variarán en la secuencia mínimo, medio y máximo y también será indicado en la barra de temperatura del freezer a cada nuevo toque en la tecla **“FREEZER”**.

PASO 3: Para confirmar la selección aguarde 5 segundos sin tocar en la tecla **“FREEZER”** hasta que ella pare de parpadear.

# Limpeza y mantenimiento



**Antes de efectuar cualquier operación de mantenimiento, incluyendo las descritas en este manual, desconecte el refrigerador de la**

**energía eléctrica retirando el enchufe del tomacorriente.**

**Nunca limpie su refrigerador con fluidos inflamables como alcohol, querosén, gasolina, thinner, solventes o productos químicos/abrasivos como detergentes, ácidos, vinagre para no dañar su refrigerador.**

**Después de la limpieza, recoleque los accesorios suministrados con el refrigerador (formas, estantes, etc.) en sus debidos lugares, en el interior del refrigerador.**

**Caso algún alimento sea derramado en el interior del refrigerador, limpie inmediatamente. Muchos de estos alimentos pueden dañar, manchar o dejar con olor desagradable las superficies internas del refrigerador, caso permanezca por mucho tiempo en contacto.**

**No tire agua directamente dentro o fuera del refrigerador.**

## Limpeza de la parte interna

Antes de comenzar a limpiar el refrigerador, recuérdese de que objetos húmedos pueden adherir fácilmente las superficies extremadamente frías, como, por ejemplo, la superficie interna del freezer. No toque en las superficies frías con las manos, paños o esponjas húmedas.

Para limpiar las partes internas del refrigerador, use solo paño humedecido en una solución de agua y bicarbonato de sodio (disuelva 1 cucharada de agua de bicarbonato para cada litro de agua).

Nunca utilice objetos metálicos, cepillos, productos abrasivos o alcalinos para limpiar las superficies plásticas en el interior de su refrigerador.

## Parte Externa

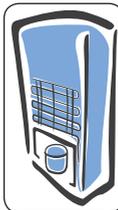
Para limpiar fácilmente la parte externa de su refrigerador, utilice un paño humedecido en

solución de agua tibia con jabón neutro y después séquelo cuidadosamente.



En el modelo TF51X, las puertas tienen un barniz especial protector que evita marcas de dedos y manchas.

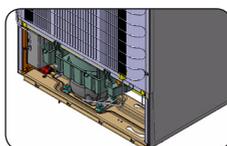
Utilice un paño limpio y suave seco o humedecido en agua tibia con jabón neutro y después séquelo cuidadosamente.



Efectúe de 6 en 6 meses una limpieza del condensador en la parte trasera del Refrigerador, utilizando una aspiradora Electrolux o un plumero. El polvo acumulado impide el correcto funcionamiento del condensador, afectando el buen desempeño del refrigerador y ocasionando un mayor consumo de energía. No utilice el condensador para secar ropas, paños de plato o cualquier otra utilidad.

## Limpeza de los burletes de vedado de las puertas

Limpie los burletes de vedado cuidadosamente con un paño suave y humedecido. Los burletes son removibles. Después de la limpieza séquelos con cuidado para no dáñalos.



## Colector de agua

Su refrigerador tiene un colector de agua ubicado en la parte trasera acerca del compresor (motor).

La función del colector es almacenar agua del deshielo automático que evapora a través del calor generado en aquella región.

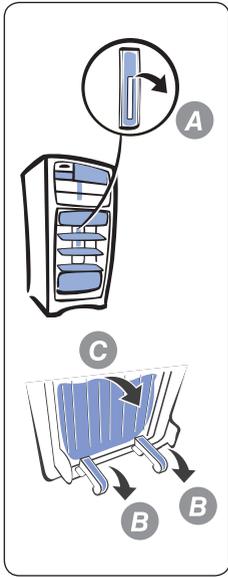
La limpieza del colector no es necesaria para el funcionamiento del refrigerador. Caso necesite efectuar la limpieza, desconecte el refrigerador de la energía eléctrica retirando el enchufe del tomacorriente y utilice un paño humedecido.

## ATENCIÓN

**No retire el colector para limpieza**

## Sustitución de la Lámpara LED

Para sustituir la lámpara de su Refrigerador, proceda de la siguiente manera:



1. Desconecte el refrigerador retirando el cable de alimentación de la toma.

2. Retire los estantes que se encuentran enfrente de la tapa de la lámpara.

3. Tire la luminaria simultáneamente con las dos manos hasta que se suelte totalmente (A).

4. Cambie la lámpara quemada por otra con las mismas dimensiones, tensión y potencia. Esta lámpara debe ser adquirida en la Red Nacional de Servicios Autorizados.

5. Recoloque la luminaria, primeramente encajando las clavijas de una de las extremidades de la capa plástica (B) y después empuje la otra extremidad (C) contra el fondo del refrigerador, hasta que se traben en la posición original.

6. Recoloque el cable de alimentación en la toma.



### ATENCIÓN

**Potencia máxima de la lámpara LED: 1,5 W.**

**En caso de necesidad de cambio de la lámpara, nunca sustituya por lámpara incandescente y/o con potencia superior a lo especificado. Busque el Servicio Autorizado.**

## Cómo Remover los Accesorios

Los estantes del Freezer son removibles, pudiendo ser utilizados de acuerdo con su necesidad.

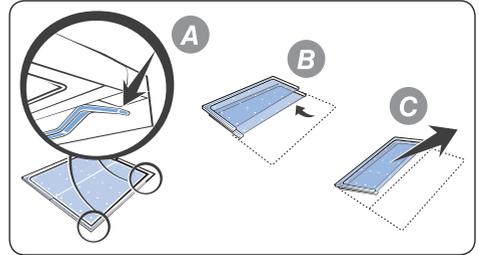
### Estante del Freezer

Para retirarlo, tire el estante hasta destrabar y levántelo.

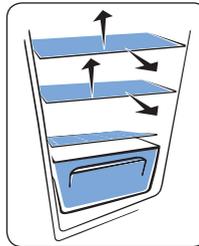
### Estante Retráctil del freezer

El estante superior del freezer es removible, pudiendo ser utilizado de acuerdo con su necesidad.

Para retirarlo, presione las trabas de seguridad hacia abajo (A), déjelo retraído (B), levante conjuntamente los estantes un poco y tire el conjunto hacia delante (C).

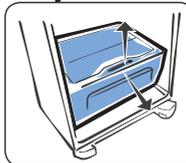


### Estante de Vidrio Removible



Para retirar los estantes de vidrio, tírelos hacia adelante hasta que toque en el batiente, levante la parte de la frente y tire nuevamente hacia adelante hasta que el estante salga de la guía. Los dos estantes son iguales y pueden ser montados en cualquier posición en el refrigerador.

### Bandeja del cajón de legumbres/verduras y frutas



Levante la extremidad anterior de la tapa del cajón de legumbres/verduras y frutas y retirela tirando la tapa hasta que se traben y después levántela.

### Estante del compartimento de Alimentos frescos



Retire tirando el estante hasta que se traben y levántelo.

### Estante de la puerta



Levántelo un poco para retirarlo.

# Consejos

## Para evitar olores



Almacene los alimentos siempre empaquetados o en recipientes tapados. Utilice embalajes y recipientes secos.

En caso de ausencia prolongada (ej. Vacaciones), con la intención de apagar el refrigerador, retire todos los alimentos y límpielo dejando las puertas entreabiertas para evitar moho y olores desagradables (véase ítem limpieza y mantenimiento).

No conserve alimentos con fechas expiradas dentro del refrigerador.

Los alimentos cocidos (ej. arroz, frijoles, entre otros), con alto tenor de grasa (ej. lácteos, salami, jamón, entre otros) y ácidos (ej. vinagre, vino, cebolla, ajo, entre otros) exhalan olores que pueden contaminar otros alimentos y generar olores desagradables a lo largo del tiempo de uso de su refrigerador.

## Para conservar el refrigerador:

Evite el contacto de cualquier tipo de aceite o grasa con las partes plásticas del refrigerador para evitar el apareamiento de manchas y daños al refrigerador.

No lubrique la bisagra de la puerta en hipótesis alguna para no causar daños en las partes plásticas.

Evite poner botellas de vidrio, plástico o latas cerradas en el freezer, pues los líquidos aumentan de volumen cuando congelados y estos recipientes pueden romper. Para resfríar bebidas en el freezer (función DRINK EXPRESS) utilice los consejos de la página 19 (TABLA PARA RESFRIAMIENTO RÁPIDO DE BEBIDAS).

En caso de falta de energía eléctrica, procure no abrir las puertas del refrigerador. Esto garantizará que la temperatura interna se mantiene por un tiempo mayor.

## Para ahorrar energía

Mantenga las puertas abiertas solo el tiempo necesario.

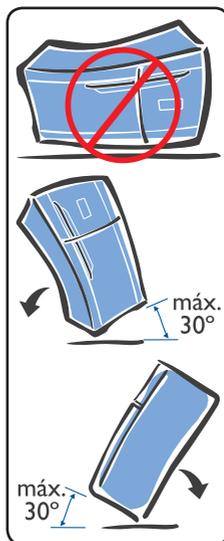
Si las puertas no estén debidamente cerradas, habrá aumento del consumo de energía y podrá ocurrir la formación excesiva de hielo.

No utilice toallas o plásticos para cubrir los estantes y distribuya bien los alimentos para facilitar la circulación del aire frío entre ellos.



Jamás cuelgue ropas, paños u objetos en el condensador (parte trasera del refrigerador), pues perjudica el funcionamiento y aumento el consumo de energía.

No coloque alimentos calientes en el refrigerador o en el freezer.



## Para transportar el refrigerador

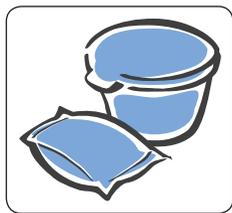
En caso de necesidad de transporte, no acueste el refrigerador para la derecha (para quien mira el refrigerador de frente).

Para pequeños desplazamientos, inclínelo hacia tras o para un de los lados con ángulo máximo de 30°.

En largos desplazamientos (ej.: cambio), movimiento parado.

No arrastre el refrigerador pujándolo por el condensador.

## Para congelar y descongelar los alimentos



Los productos que serán congelados deben ser frescos y limpios.

Empaque los alimentos en porciones adecuadas al tamaño de su familia y que puedan ser consumidos de una sola vez.

Alimentos descongelados

no deben ser congelados nuevamente.

Paquetes pequeños permiten un congelamiento rápido y uniforme.

Nunca ponga los alimentos que serán congelados en contacto con los alimentos ya congelados, pues la temperatura del alimentos congelado tiende a aumentar.

Para descongelar carnes, pescados y frutas, manténgalos en el compartimiento refrigerador.

Pequeños trozos de carne pueden ser cocidos aún congelados.

Vegetales pueden ser descongelados en agua hirviendo.

Hornos de microondas son adecuados para descongelar todos los tipos de alimentos, dependiendo del tipo de embalaje. Siga las instrucciones del fabricante de su horno.

Evite congelar alimentos (pescados, pollos, carnes bovinas, etc.) que no estén guardados en recipientes con tapas o embalajes cuidadosamente sellados. Así, se evita la transmisión de olores fuertes para el congelador.

## Almacenamiento de Alimentos

Para preservar las características de los alimentos líquidos manténgalos en recipientes cerrados.

Evite poner los alimentos preparados a base de agua (sopas y caldos) en recipientes destapados, pues pueden congelar.

No coloque alimentos calientes en el Freezer, espere hasta que se enfríe naturalmente antes de congélalos.

Para mejor conservación de los alimentos las frutas y verduras deben ser lavadas, secas y empaquetadas antes de su almacenamiento.

Al guardar huevos en su compartimiento de almacenamiento (puerta-huevos), asegúrese que sean frescos y colóquelos siempre en posición vertical. Esto los mantendrá frescos durante más tiempo.

Para conservar vegetales de hojas, coloque en bolsas plásticas y almacene en el cajón de legumbres / verduras.

Busque secar todo y cualquier alimento que desea almacenar en el refrigerador.

## ATENCIÓN

***Siempre deje las salidas de aire libres para facilitar la circulación de aire frío y, así, mejorar la conservación de los alimentos.***

**TABLA PARA RESFRIAMIENTO/CONGELAMIENTO EN EL FREEZER \***

ALIMENTO	CANTIDAD APROXIMADA	COMPARTIMIENTO TURBO CONGELAMIENTO (TIEMPO EN MINUTOS)	
		RESFRIAMIENTO	CONGELAMIENTO
Barra de chocolate	200 g	30	no recomendable
Caja de bombón	400 g	30	no recomendable
Carne bovina	1200 g	-	150
Pudín	650 g	60	no recomendable
Flan	840 g	60	no recomendable
Pollo	1200 g	-	150
Gelatina	500 ml	30	no recomendable
Chorizo	300 g	-	150
Mayonesa	1200 g	30	no recomendable
Manjar	820 g	45	no recomendable
Mousse	320 g	30	no recomendable
Pan	500 g	60	no recomendable
Pescado	1500 g	-	150
Helado	65 g	-	60
Pizza	360 g	-	30
Pulpa de fruta	100 g	-	150
Pudín de leche	1200 g	45	no recomendable
Helado (2 litros)	2 litros	-	150
Tarta de galleta	600 g	45	no recomendable
Tarta de helado	1930 g	150	150
Agua (hielo)	250 ml	-	60

\* En temperaturas ambientes diferentes de 23 °C y compartimiento Freezer suministrado más del 50% de su capacidad, los valores de referencia de la tabla anterior sufrirán variaciones.

**TABLA PARA RESFRIAMIENTO RÁPIDO DE BEBIDAS\*\***

BEBIDA	TIEMPO (minutos)
Champán (botella de 750 ml)	30
Gaseosa (lata de 350 ml)	35
Cerveza (botella de 600 ml)	40

\* Estos son los tiempos programados considerando temperatura ambiente de 25°C. Los tiempos de resfriamiento sufrirán variaciones de acuerdo con la temperatura ambiente y tamaño, cantidades y tipo de recipientes (latas, botellas plásticas, etc.)

Si no quedar satisfecho con la temperatura de su bebida, repita el proceso de resfriamiento rápido.

\* Para evitar escape de líquidos y rompimiento de botellas (plásticas / vidrio) y latas, no deje bebidas en el interior del freezer en las siguientes condiciones:

- Por tiempo prolongado;
- Función "Drink Express" (resfriamiento rápido de bebidas) desactivada;
- Función Turbo Congelamiento activada.

# Fallas y soluciones

## Asistencia al Cliente

Caso su refrigerador presente algún problema de funcionamiento, compruebe las probables causas y soluciones.

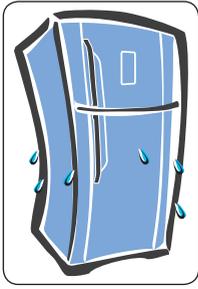
⋮

PROBÁBLES CAUSAS / CORRECCIONES		
<b>Si el refrigerador no funciona (no enciende)</b>	Enchufe desconectado del tomacorriente.	Conectar el enchufe en el tomacorriente.
	Tomacorriente con mal contacto	Corregir el defecto en el tomacorriente.
	Caída de energía eléctrica u oscilación de tensión.	Retire el enchufe del tomacorriente por 5 min. y reconecte.
	Falta de energía eléctrica, fusible de la residencia quemado o disyuntor desconectado	Esperar retorno de energía, cambiar fusible o conectar el disyuntor.
	Tensión en el tomacorriente muy alto o muy bajo (en este caso, el compresor dará varios arranques sucesivos sin funcionar).	Instalar el estabilizador de tensión (no inferior a 2000 VA).
<b>Si el refrigerador resfría (refrigeración insatisfactoria)</b>	Ajuste inadecuado del control de temperatura del compartimiento refrigerador.	Ajústelo correctamente, conforme el ítem "Control de Temperatura del refrigerador".
	Incidencia de luz solar directa u otras fuentes de calor próximo al Refrigerador.	Véase "Instalación – Elegir el Local".
	Circulación del Aire perjudicada.	Desobstruya las salidas de aire.
	Tiempo excesivo de puerta abierta.	Ábrala solo el tiempo necesario.
	Paños / objetos sobre el condensador.	Retirar los objetos.
	Condensador sujo.	Efectuar limpieza conforme instrucciones.
<b>Alimentos congelando en el compartimiento refrigerador</b>	Ajuste inadecuado del control de temperatura del compartimiento refrigerador.	Seleccione correctamente la temperatura.
	Alimentos posicionados próximos a las salidas del aire.	Reposicione los alimentos.
	Alimentos muy húmedos.	Séquelos antes de almacenarlos.
<b>Alimentos están descongelando en el compartimiento freezer</b>	Falta prolongada de energía eléctrica.	Los alimentos almacenados en el Freezer pueden no estar en condiciones de ser consumidos. Verifique el estado de cada uno de ellos.
	Cargamento excesivo del compartimiento freezer.	Respete la capacidad de congelamiento de su refrigerador.
	Refrigerador encendido recientemente.	Espere el enfriamiento del Freezer.
<b>Alimentos no están congelando adecuadamente en el compartimiento freezer</b>	Ajuste inadecuado de la temperatura en el compartimiento freezer.	Ajuste la temperatura en el compartimiento freezer para "temperatura máxima".
	Alimentos posicionados próximos a las salidas de aire.	Reposicione los alimentos.
<b>Formación excesiva de hielo en el compartimiento freezer</b>	Puerta del freezer no cerrada completamente.	Comprobar si no hay objetos, como toallas en el topo del refrigerador o alimentos en el interior del freezer que están obstruyendo el cierre de la puerta.

### PROBÁBLES CAUSAS / CORRECCIONES

<b>Si el refrigerador presenta ruidos anormales</b>	Refrigerador apoyado en la pared.	Desapoyar de la pared, dejando 15 cm de espacio.
	Refrigerador desnivelado	Ajustar los pies niveladores conforme instrucciones, dejando el Refrigerador perfectamente asentado en el suelo.
	Ruido por circulación de aire.	Es un ruido característico del flujo de aire en sistemas de refrigeración Frost Free.
<b>Húmedad excesiva en el cajón de frutas y legumbres</b>	Control de humedad cerrado.	Ajuste adecuadamente el control de humedad.
	Alimentos almacenados desempaquetados.	Empaquétalos adecuadamente.
<b>Alarma sonando</b>	Puerta abierta.	Cierre la puerta del refrigerador / freezer.
	Tensión de la red eléctrica diferente de la indicada en el refrigerador	Véase ítem "Instalación Eléctrica".
	Caída de energía eléctrica u oscilación de tensión.	Retire el enchufe del tomacorriente y reconéctelo.
<b>Panel / Teclado no acepta comando</b>	Panel bloqueado.	Destrahe el panel accionando simultáneamente las teclas Compras y Vacaciones.
<b>Alarma de puerta abierta no funciona</b>	Función COMPRAS activada.	.Desactivar la función COMPRAS.
<b>Pulsado el botón Turbo Congelamiento o "Drink Express", el compresor (motor) no enciende inmediatamente</b>	Refrigerador está en proceso de deshielo automático del freezer.	Espera el término del deshielo (aproximadamente 30 minutos) y la función seleccionada será ejecutada conforme solicitado.
	Compresor (motor) recién-desconectado.	El compresor (motor), después de apagado, siempre esperará algunos minutos antes de retornar a encender para que las presiones internas del sistema de refrigeración se estabilicen. Esto evita sobrecargar y desgaste prematuro del compresor, lo que es normal.
	Selección de tiempo del Turbo Congelamiento o de bebida del "Drink Express".	Después de pulsado un botón de selección de funciones, existe un tiempo de algunos segundos (intencional) para que la función sea accionada. Esto es para que usted pueda confirmar visualmente su elección antes de la efectución de la función.
<b>Pulsando en los botones la señal sonora no se emite. La alarma TURBO CONGELAMIENTO / "DRINK EXPRESS" no suena</b>	Caída de energía eléctrica u oscilación de tensión.	Retire el enchufe del tomacorriente por 5 min. reconectándolo a continuación.
<b>Panel y lámparas están funcionando pero el refrigerador no resfría</b>	Refrigerador está operando en el modo "Show Room", o sea, modo demostración en tienda.	Retire el enchufe del tomacorriente, espere 10 segundos y recolocque el enchufe en el tomacorriente nuevamente.

## Sudor en la Superficie Externa



Los refrigeradores, freezers y combinados de uso doméstico cuando instalados en locales con humedad relativa de aire más de 75% y con temperaturas superiores a 32 °C pueden presentar condensación externa (sudor).

## Ruidos Normales de Operación



Su refrigerador en funcionamiento puede presentar un ruido, principalmente cuando está con la puerta abierta. Este ruido se debe a la expansión del fluido refrigerante dentro del evaporador, lo que no representa defecto.

El compresor (motor) puede generar un ruido. Esto es una característica de los compresores modernos que funcionan en velocidades mayores que los modelos antiguos, presentando mejor desempeño y menor consumo de energía.

**La contratación y dilatación de los componentes internos, debido a la variación de temperatura, puede generar pequeños estalos en su refrigerador, lo que representa cualquier tipo de defecto.**

## Vedado de la Puerta

Al cerrar la(s) puerta(s) del refrigerador, habrá formación de vacío interno, dificultando la apertura, lo que es normal debido al perfecto vedado. Por lo tanto, no fuerce la apertura. Espere algunos instantes antes de abrir nuevamente.

Atención: Este refrigerador no es bivolt, compruebe la tensión (V) correcta de la red eléctrica antes de encender el refrigerador.

Caso sea necesario, utilice un transformador con potencia no inferior a 2000 VA.

Es posible poner hasta 20 kg sobre el refrigerador.

## IMPORTANTE

**Este aparato se destina a uso doméstico y aplicaciones similares, tales como:**

- **Cocina de uso del grupo de funcionamiento en tiendas, oficinas y otros ambientes de trabajo;**
- **Casas de hacienda y por clientes en hoteles, moteles y otros ambientes tipo residenciales;**
- **Ambientes de media-pensión;**
- **Buffet y aplicaciones similares no destinadas al por menor.**

## Especificaciones técnicas (\*\*)

Mercado	Argentina	Otros países
Norma	IRAM 2404-3:1998	IEC 62552/2007
Nombre o marca comercial del proveedor	Electrolux	Electrolux
Identificación del modelo del proveedor	TF51 / TF51X	TF51 / TF51X
Tipo de aparato	Refrigerador / Congelador	Refrigerador / Congelador
Clasificación del modelo por su eficiencia energética (escala que abarca de A (mayor eficiencia) a G (menor eficiencia))	???	--
Consumo de energía	??? kWh/año	??? kWh/mes
Capacidad (litros)	433	433
Volumen útil del compartimiento de alimentos frescos (5 °C)	319	319
Volumen útil del compartimiento de alimentos congelados	114	114
Volumen útil Total	433	433
Bruta Refrigerador	328	328
Bruta Freezer	138	138
Bruta Total	466	466
Clasificación por estrellas del compartimiento de alimentos congelados	***	***
Mención "Sin escarcha" cuando sea procedente	Sin escarcha	Sin escarcha
Tiempo máximo de conservación sin energía (horas)	???	11
Capacidad de congelamiento a cada 24 horas (kg)	7,0	7,0
Deshielo	Automático	Automático
Altura mínima con pata niveladora (mm)	1840	1840
Anchura (mm)	705	705
*Profundidad con puerta abierta (mm)	1490	1490
Profundidad con puerta cerrada (mm)	767	767
Peso neto (kg)	73,5	73,5
Frecuencia (Hz)	50	50
Potencia de modulo de iluminación LED (W)	1,5	1,5
Gas refrigerante	R134a	R134a
Período de elevación de la temperatura (máx.)	15 h	--
Clase climática	ST - Sub tropical	--
Ruido	??? dB (A)	--

(\*) incluye distancia mínima hasta la pared.

(\*\*) Todas las informaciones de la tabla son válidas para 115 V, 127 V y 220 V.

